



WENTOREX COLORADO WiFi CALIFORNIA WiFi

Oldalfali split hűtő-fűtő klíma
Használati és bekötési útmutató

Biztonsági óvintézkedések

FIGYELMEZTETÉS: Az alábbi alapvető óvintézkedések betartása csökkenti a tűz, áramütés, sérülés vagy haláleset kockázatát a légkondicionáló használata során.

1. A légkondicionálót megfelelő elektromos aljzathoz vagy megszakítóhoz kell csatlakoztatni, amely a megfelelő elektromos ellátást biztosítja. Csak a megadott teljesítményt szabad használni.
2. Gondoskodni kell a megfelelő földelésről a sokk és a tüzeset kockázatának csökkentése érdekében.
3. Ne vágja le és ne távolítsa el a földelő érintkezőt. Ha a falban nincs három érintkezős elektromos aljzat vagy megszakító, kérjen segítséget szakképzett villanyszerelőtől a megfelelő aljzat vagy megszakító felszereléséhez. Az aljzatot vagy megszakítót megfelelően földelni kell.
4. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy kopott. Szintén kerülje a használatot, ha repedések vagy kopások találhatók a tápkábel teljes hosszán, a dugón vagy a csatlakozón.
5. Ne használjon adaptert vagy hosszabbítót.
6. Ne akadályozza a légkondicionáló levegőáramlását sem belülről, sem kívülről függönyökkel, redőnyökkel, védőburkolatokkal, növényekkel vagy más akadályokkal.
7. Legyen óvatos a készülék elülső és hátsó hőcserélő lamelláinak éles szélei miatt, amelyek vágásokat és súlyos sérüléseket okozhatnak.
8. A készülék telepítésekor vagy eltávolításakor legyen különösen óvatos. Mindig legalább két vagy több személy emelje meg a készüléket.
9. A légkondicionáló karbantartása vagy áthelyezése előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
10. Egyes típusoknál a teljesítmény miatt a tápkábelhez nem tartozik megfelelő dugó. Ilyen esetekben a tápkábelhez egy megfelelő teljesítményű megszakítót kell csatlakoztatni. Ezért a dugó használatára vonatkozó utasítás nem alkalmazható ezekre a típusokra.
11. Rögzített vezetékezés esetén egy minden pólust megszakító kapcsolót kell használni, amelynek érintkező távolsága legalább 3 mm.
12. A készüléket a nemzeti vezetékezési szabványoknak megfelelően kell telepíteni.
13. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akik nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal és ismerettel, kivéve, ha egy felelős személy megfelelő felügyeletet biztosít, vagy használati utasítást ad a készülék használatához. A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet a használat előtt, és őrizze meg későbbi referencia céljából. Ez a kézikönyv csak tájékoztató jellegű, kérjük, mindig a kiválasztott készülék tényleges tulajdonságaihoz igazodjon. A gyártó fenntartja a jogot termékei áttervezésére vagy módosítására előzetes értesítés nélkül.

Biztonsági utasítások

Jelölések

A felhasználókra, másokra és a tulajdonban keletkező károk megelőzése érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi utasításokat.

A biztonsági óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a helytelen működtetés által okozott károk vagy sérülések mértéke az alábbiak szerint osztályozható:		
	FIGYELMEZTETÉS	Halál vagy súlyos sérülés lehetősége.
	VIGYÁZAT	Sérülés vagy anyagi kár lehetősége.



Figyelmeztetés: Soha ne telepítse egyedül

A split típusú légkondicionáló hosszú ideig megbízhatóan fog működni, ha megfelelően van telepítve. A nem megfelelő telepítés olyan problémákat okozhat, mint például víz- vagy hűtőközeg-szivárgás, áramútés vagy tűz.

Ha a készülék tápkábele el van választva, megégett, megrongálódott, vagy el van távolodva a csatlakozóaljzattól, a javításhoz kérjük, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz, vagy végeztesen javítást olyan személyekkel, akik megfelelő képesítéssel vagy tapasztalattal rendelkeznek, hogy elkerüljék az elektromos baleseteket.



Figyelem: Kérjük, ellenőrizze az alábbiakat a telepítés előtt.

Áramellátási specifikációk:

Győződjön meg róla, hogy az aljzat vagy biztosíték kapacitása, valamint a tápkábel elegendő, a feszültség megfelelő, és az aljzat vagy biztosíték földelt. Ellenkező esetben tűz- vagy áramútés veszélye állhat fenn.

Vezetékek és csövek megfelelő csatlakoztatása:

A nem megfelelő csatlakoztatás csökkentheti a hatékonyságot, vagy akár a légkondicionáló működésének leállását is okozhatja. Víz- vagy hűtőközeg-szivárgás is előfordulhat.

Telepítési környezet:

Ne telepítse a légkondicionálót gyúlékony vagy maró hatású levegővel rendelkező helyre.

Használati utasítás:

Kérjük, hogy a légkondicionálót ennek a kézikönyvnek megfelelően üzemeltesse.

Működési feltételek

1. **Hőmérséklet:** T1 típusú egység: $-7^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$ (csak hűtés típusú: $16^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$)
T3 típusú egység: $-7^{\circ}\text{C} \sim 52^{\circ}\text{C}$ (csak hűtés típusú: $16^{\circ}\text{C} \sim 52^{\circ}\text{C}$)

Ha a készülék hosszú ideig a megadott hőmérsékleten túl működik, akkor csökkenhet a hűtési teljesítmény, vagy a védelmi mechanizmus működésbe léphet.

2. **Relatív páratartalom:** $<80\%$;

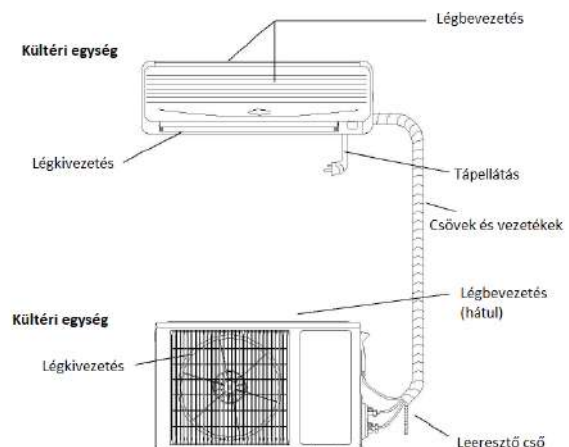
Ha a készülék a páratartalom-tartományon túl működik, kondenzvíz képződhet a légkondicionáló lapátja és kivezető nyílása közelében. Ez normális.

3. Fűtési üzemmódban előfordulhat, hogy a készülékből furcsa szag árad. Ez normális jelenség.
4. A teljesítményparaméterek a készülék adattábláján látható
5. A beltéri egység vízállósági szintje IPX0. Ne használja mosókonyhában vagy fürdőszobában.
6. A kültéri egységet nem szabad zárt térben telepíteni.
7. Beltéri biztosíték a fő áramkörön: 3,15A/250V (220V-os modell), 5A/250V (115V-os modell).

A készülék részegységei

Megjegyzések:

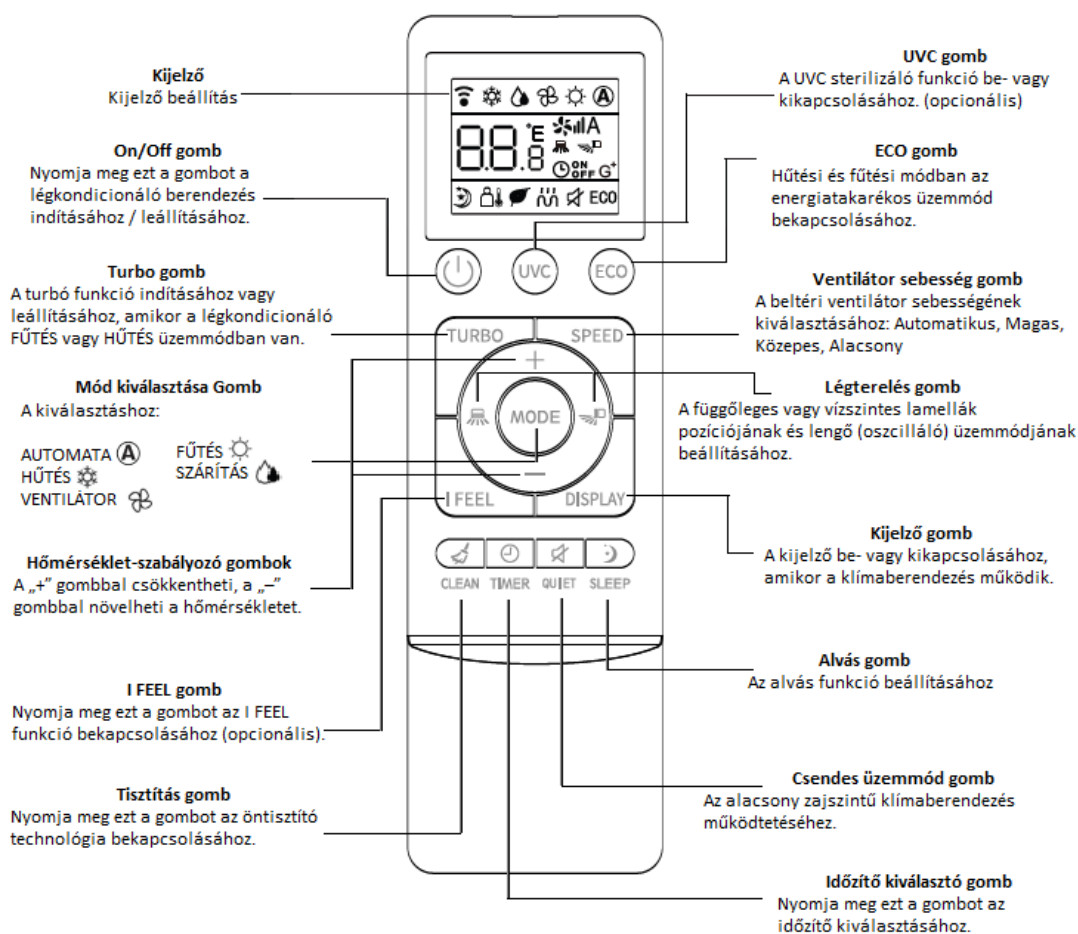
A légkondicionáló beltéri egységből, kültéri egységből és távirányítóból áll. A tervezés és a forma különböző modellekenként eltérő. A fenti ábrák csak szemléltető jellegűek, és előfordulhat, hogy kissé eltérnek a választott készülékek valódi megjelenésétől.



	A kijelző megjeleníti a beállított hőmérsékletet, hibakódokat vagy az időzítési időt.
	Ez a jelzőfény akkor világít, amikor a készülék „MŰKÖDÉS” állapotban van. A jelzőfény villog, amikor az egység leolvasztás vagy hűtőlevegő áramlásának blokkolása történik.
	Ez a jelzőfény akkor világít, ha a készülék időzítő üzemmódban van.
	Ez a jelzőlámpa akkor világít, ha a kompresszor működik.
	A villogás a keresést jelzi, a folyamatos világítás pedig a WIFI sikeres csatlakozását, ami azt jelenti, hogy a WIFI funkció működőképes és alkalmazható. (További részletekért kérjük, olvassa el a WIFI használati útmutatót.)
	Ez a jelzőfény akkor világít, amikor a készülék egészség funkcióban van.
	Ez a jelzőfény akkor világít, amikor az elektromos fűtőberendezés működik.
	Ez a jelzőfény akkor világít, amikor a készülék „GEN LINK MODE”) állapotban van.

Megjegyzés: A fenti LED kijelző csak tájékoztató jellegű, a tényleges termékre vonatkozik.

Távírányító kijelzője:



Megjegyzések:

- A fűtés funkció és kijelzés nem érhető el csak hűtésre alkalmas klímaberendezés esetén.
- A FŰTÉS és AUTOMATA funkció, valamint kijelzés nem érhető el csak hűtésre alkalmas klímaberendezés esetén.
- Ha a felhasználó gyorsan szeretné lehűteni vagy felmelegíteni a helyiséget, nyomja meg a „turbo” gombot hűtési vagy fűtési módban, ekkor a klímaberendezés teljesítmény üzemmódban fog működni. Ha ismét megnyomja a „turbo” gombot, a klímaberendezés kilép a teljesítmény üzemmódból.
- A fenti távirányító ábra csak tájékoztató jellegű, kissé eltérhet a ténylegesen kiválasztott terméktől.

Útmutató a távirányítóhoz:

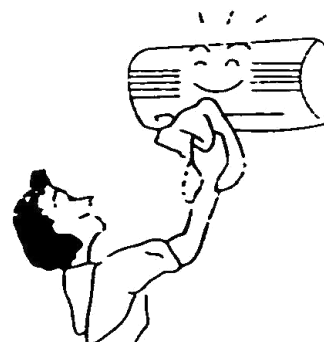
- A távirányító normál működés mellett két AAA elemet használ, amelyek körülbelül 6 hónapig tartanak. Kérem, használjon két új, hasonló típusú elemet (figyeljen a pólusok helyes beszerelésére).
- A távirányító használatakor kérjük, hogy irányítsa a jeladót a beltéri egység vevőjére; ne legyen akadály a távirányító és a beltéri egység között.
- A két gomb egyidejű megnyomása hibás működést eredményezhet.
- Ne használjon vezeték nélküli eszközöket (például mobiltelefont) a beltéri egység közelében. Ha interferencia lép fel emiatt, kérjük, kapcsolja ki az egységet, húzza ki a tápkábelt, majd dugja vissza és kapcsolja be egy kis idő múlva.
- Ne érje közvetlen napfény a beltéri vevőt, mert nem tudja fogadni a jelet a távirányítótól.
- Ne dobja el a távirányítót.
- Ne helyezze a távirányítót közvetlen napfény alá vagy a sütő közelébe.
- Ne locsolja meg vízzel vagy lével a távirányítót, ha ez megtörténik, használjon puha ruhát a tisztításhoz.
- Az elemeket el kell távolítani a készülékből, mielőtt azt leselejteznék, és biztonságosan kell ártalmatlanítani őket.
- Az ECO, ECOI vagy ECOII választása is lehetséges, illetve választható az ECO mód elhagyása. (opcionális)

Szerviz és karbantartás

A gondos karbantartás és előzetes felülvizsgálat meghosszabbíthatja a légkondicionáló élettartamát és segíthet energiát megtakarítani.

Vigyázat:

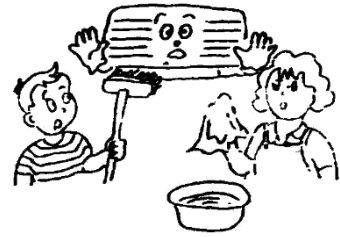
- Állítsa le a légkondicionálót a távirányítóval, és húzza ki a dugót a szervizelés és karbantartás előtt.
- Ne álljon instabil tárgyakon, amikor tisztítja vagy szervizeli a légkondicionálót, mert személyi sérülést okozhat
- Ne érintse meg a készülék fém részeit, amikor eltávolítja az előlapot, mert személyi sérülést okozhat



Az előlap és a távirányító tisztítása

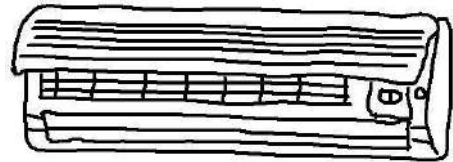
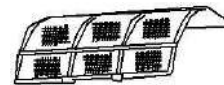
Ha a szennyeződés nem távolítható el, tisztítsa meg meleg, nedves ruhával (40°C alatti meleg vízben áztatott).

- Ne tisztítsa a készüléket vízzel, mert áramütést okozhat.
- Ne tisztítsa a távirányítót vízzel.
- Ne tisztítsa alkohollal, benzinnel, banánolajjal vagy polírozóval.
- Ne tisztítsa erőszakosan a készüléket, mert az előlap leeshet.
- Ne tisztítsa az előlapot vagy a távirányítót fémborotvával, mert károsíthatja a felületet.



Tisztítsa meg a levegőszűrőt

- Nyissa ki az előlapot.
- Emelje fel a kiálló részt, majd húzza lefelé, és távolítsa el a levegőszűrőt.
- Tisztítsa meg porszívóval vagy vízzel. Ha a levegőszűrő nagyon szennyezett, tisztítsa meg meleg szappanos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel. Ezután szárítsa meg árnyékos helyen.
- Helyezze vissza a levegőszűrőt az eredeti helyére, és zárja le az előlapot.



Megjegyzés:

1. A légszűrőt legalább kéthetente egyszer meg kell tisztítani, különben csökken a fűtési vagy hűtési teljesítmény.
2. Ne tisztítsa a légszűrőt fémkefével, megsérülhet.

Ha hosszú ideig nem használja:

- Üzemeltesse a légkondicionálót 3-4 órán át szárítási üzemmódban, hogy a belső részek kiszáradjanak.
- Kapcsolja ki a készüléket a távirányítóval, majd kapcsolja le a légkondicionáló áramellátását.
- Tisztítsa meg a légszűrő hálót.
- Vegye ki az elemeket a távirányítóból.

Energiatakarékosági ajánlások:

- **Megfelelő hőmérséklet-beállítás:** Túl hideg szobahőmérséklet káros lehet az egészségre.
- **Kerülje a közvetlen napsütést:** Hűtés közben használjon függönyt vagy redőnyt a közvetlen napsugarak blokkolására.
- **Kerülje a hőforrásokat:** Hűtés közben más hőforrások használata ronthatja a hűtés hatékonyságát.
- **Csukja be az ajtókat és ablakokat:** A kintől beáramló levegő rontja a hűtés vagy fűtés hatékonyságát.
- **Tartsa tisztán a légszűrőt:** A tiszta légszűrő biztosítja a hatékony működést.
- **Biztosítson jó szellőzést:** Ne helyezzen tárgyakat a kültéri egység levegőbemenete és -kimenete elé.

Természetes jelenségek:

- **Hanghatások a műanyag elemekből:** Hűtés vagy fűtés közben a műanyag alkatrészek hőtágulás miatt hangot adhatnak ki.
- **Vízcseppek az előlapon:** Magas beltéri páratartalom esetén vízcseppek jelenhetnek meg a beltéri egység előlapján. Ez normális jelenség.
- **Halk „susogó” hang:** A készülék indításakor vagy leállításakor a hűtőközeg áramlásának hangja hallható, ami normális.
- **Különös szagok:** A falak, szőnyeg, bútorok vagy ruhák szagokat bocsáthatnak ki a beltérben.

- **Kompresszor védelme:** A kompresszor leállítása után 3 perces késleltetés szükséges az újraindításhoz.
- **Lassú légáramlás fűtésekor:** A fűtési üzem első néhány percében előfordulhat, hogy nem áramlik ki levegő a beltéri egységből.
- **Vízkezelés a kültéri egységből:** Fűtési üzem közben víz folyhat ki a kültéri egységből, ami normális.
- **Gőz leolvasztáskor:** Fűtési üzem közben, a leolvasztás során gőz jelenhet meg, ami természetes jelenség.

Hibaelhárítás

Hiba a légkondicionálóban

Szervizelés előtt ellenőrizze a következőket:

Jelenség	Ellenőrizendő tételek
A légkondicionáló egyáltalán nem működik	1. Ellenőrizze, hogy a tápellátás ki van-e kapcsolva.
	2. Ellenőrizze, hogy a megszakító be van-e kapcsolva, vagy a biztosíték kiégett-e.
	3. Ellenőrizze a távirányító elemeit.
	4. Ellenőrizze, hogy a készülék 1 m-es körzetében nem használnak-e rádióberendezést.
Rossz hűtési vagy fűtési teljesítmény	1. Ellenőrizze, hogy a légbeömlő vagy a légkimenet nincs-e elzáródva
	2. Ellenőrizze, hogy a szűrőt nem tömíti-e el por.
	3. Lehet, hogy túl sok ember van bent
	4. Ellenőrizze, hogy az ajtók és ablakok zárva vannak-e.
	5. Ellenőrizze, hogy a ventilátor fordulatszáma vagy a beállított hőmérséklet megfelelő-e.

A távirányító hibát észlelt

Az alábbi hibaelhárítási lépések normális jelenségek.

Jelenség	Ellenőrizendő tételek
A ventilátor leáll vagy a ventilátor sebessége nem szabályozható	1. Ha a légkondicionáló párátlanítási vagy alvó üzemmódban van, a ventilátor fordulatszámát néha nem lehet szabályozni.
	2. Amikor a légkondicionáló hűtési légáramlatot biztosít, vagy leolvasztási üzemmódban (fűtési mód) működik, a ventilátor motorja leáll.
	3. Ha a légkondicionáló hűtő vagy párátlanító üzemmódban van, ha a levegő a légkondicionáló fagyvédelmi üzemmódba lép, akkor a ventilátor fordulatszámát nem lehet szabályozni.
	4. Amikor a légkondicionáló fűtési módban működik, és a készülék fűtési túlterhelés elleni védelmi üzemmódba lép, akkor a ventilátor sebessége nem szabályozható.

Telepítési útmutató

Előszó

Figyelem: Egyes modellek R32 vagy más gyúlékony hűtőközeget használnak, ezért azokat az használati utasításnak megfelelően kell üzemeltetni és használni.

1. A légkondicionálókat olyan helyeken kell tárolni, ahol nincsenek tartós gyújtóforrások, mint például nyílt lángok, égő gázeszközök, bekapcsolt elektromos fűtőberendezések stb.
2. Ne szűrje át és ne gyújtsa meg a légkondicionálót.

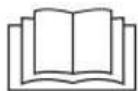
3. Mielőtt R32 hűtőközeggel működő légkondicionálót szervizelne vagy javítana, biztonsági ellenőrzést kell végezni, hogy minimalizálják a veszély kockázatát.
4. Ha a légkondicionáló hűtőközeget szivárog, azonnal nyissa ki az összes ajtót és ablakot, tartsa szellőztetve a helyiséget, kapcsolja le az áramot, hagyja el a szobát, és hívjon szerelőt.
5. A légkondicionáló telepítése vagy áthelyezése előtt mindig le kell engedni a hűtőközeg áramkörét, hogy biztosítsák, hogy az mentes a levegőtől, és csak a specifikált hűtőközeget (R32) használják. A hűtőközeg áramkörében lévő levegő vagy egyéb idegen anyagok szokatlan nyomásnövekedést okozhatnak, ami eszközkárosodást, sőt sérülést is eredményezhet.
6. A vákuumszivattyút kell használni a légmentesítéshez, és szigorúan tilos a készülékben lévő hűtőközeg használata a légmentesítéshez.
7. A telepítés befejezése után ellenőrizze a hűtőgáz szivárgását.
8. Kérjük, a légkondicionáló telepítése és használata előtt figyelmesen ellenőrizze az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket.



Figyelem, Tűzveszély!



Kérjük, figyelmesen olvassa el a karbantartási útmutatót!



Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!



Kérjük, figyelmesen olvassa el a telepítési útmutatót!

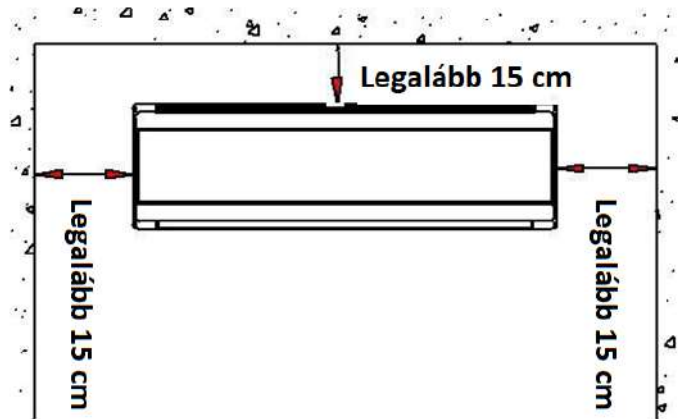
Telepítési útmutató

- Ez a légkondicionáló megfelel az ország által előírt biztonsági és működési szabványoknak.
- A légkondicionáló telepítését vagy eltávolítását szakembernek kell végeznie. Ha nem szakember telepíti, problémák léphetnek fel, és anyagi kár érheti.
- A felhasználónak biztosítani kell az installációs és működési követelményeknek megfelelő áramellátást. A termékhez szükséges feszültségről a névtábla ad részletes információt. A megadott feszültség túllépése befolyásolhatja a légkondicionáló normál működését.
- A légkondicionáló számára külön áramforrást kell használni, késleltetett biztosítékkal vagy automatikus kapcsolóval.
- A légkondicionálót megfelelően és megbízhatóan földelni kell, különben áramütést vagy tüzet okozhat.
- A légkondicionáló bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a csöveket és vezetékeket megfelelően csatlakoztatták, és alaposan ellenőrizze őket.
- Az eszközt nem szabad mosókonyhában vagy fürdőszobában telepíteni.
- Szükség esetén kérjen információt az energiaszolgáltatótól a rendszerrel kapcsolatban.
- A készülék telepítése után a csatlakozó dugónak elérhetőnek kell lennie.

Ez az útmutató előzetes értesítés nélkül változhat.

Kiegészítők telepítése

- Alaposan ellenőrizze a csomagban található kiegészítők listáját, és győződjön meg róla, hogy minden szükséges alkatrész megvan.
- A felhasználónak saját költségére kell beszereznie azokat az eszközöket, amelyek nem szerepelnek a csomagban, de szükségesek a telepítéshez.



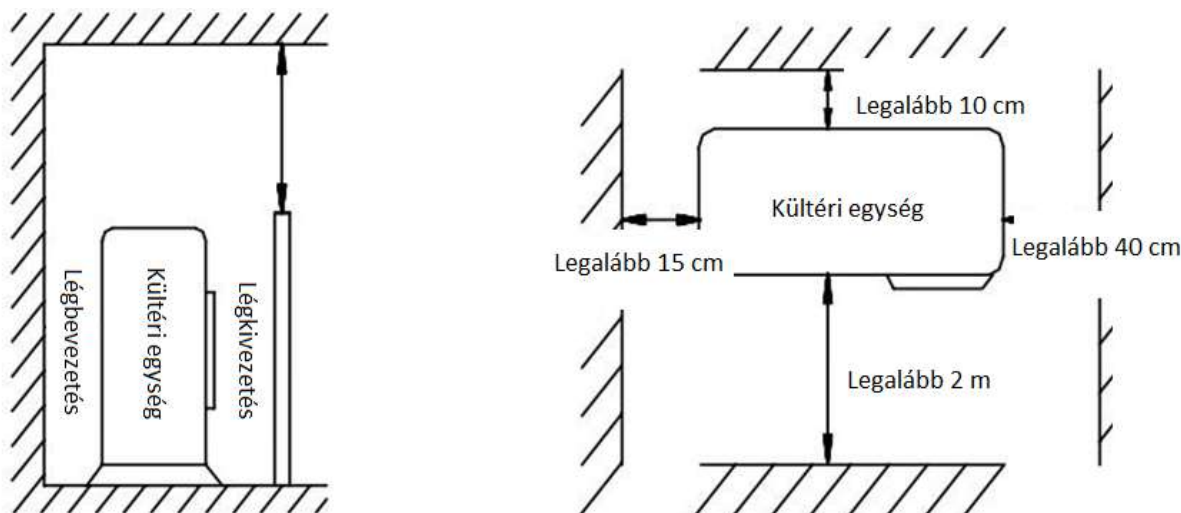
1. ábra

Beltéri egység elhelyezése

- Tartsák távol hőforrástól, gőzforrástól, gyúlékony gázok szivárgásától és füsttől.
- Ne legyenek akadályok a légbeömlő és légkimeneti nyílások környékén, és biztosítsák a megfelelő szellőzést.
- Biztosítani kell a vízelvezetést.
- Legalább 1 m távolságra legyen vezeték nélküli eszközöktől (pl. TV, rádió stb.).
- A légkondicionálót olyan falra kell rögzíteni, amely elbírja a készülék súlyát, és nem okoz zajt a működés közben.
- A beltéri egység és a padló közötti távolság legalább 2,3 m legyen.
- A készülék telepítése után a csatlakozó dugónak elérhetőnek kell lennie.
- Biztosítani kell a szükséges távolságot, ahogy az az 1. ábrán látható. (1. ábra)
- A beltéri egység hátoldalának a falhoz kell közel lennie (1. ábra).
- Az ábrák csak illusztrációk, és előfordulhat, hogy a választott készülékek eltérnek az ábrákon láthatóktól.

Kültéri egység elhelyezése

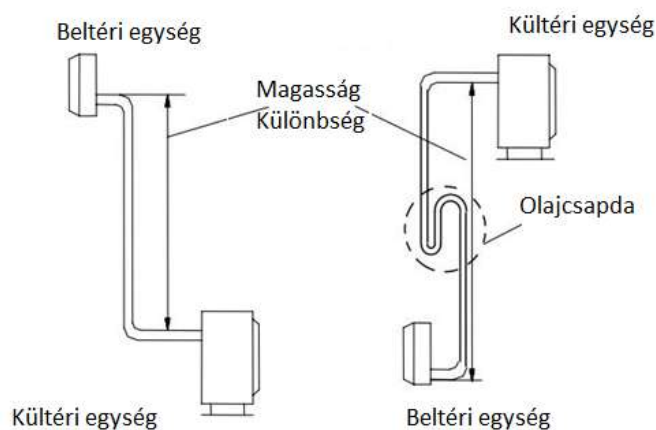
- Kerülje a közvetlen napfényt.
- Tartsák távol hőforrástól, gőzforrástól, gyúlékony gázok szivárgásától, füsttől és portól.
- Olyan helyet válasszanak, amely esőtől (havazástól) védett és jó szellőzéssel rendelkezik.
- A szomszédokat nem szabad zavarni a kifújt levegővel, zajjal vagy a lefolyó vízzel.
- Olyan helyet válasszanak, ahol könnyen elvégezhető a telepítés és a karbantartás.
- A készüléket szilárd és megbízható alapra kell rögzíteni, amely nem növeli a zajt vagy rezgést.
- A magas hűtési teljesítmény érdekében gondoskodjanak arról, hogy a készülék elülső, hátsó, bal és jobb oldala nyitott területen helyezkedjen el.
- Az elvezető nyílásnak nyílt térben kell lennie, bármilyen akadály hatással lehet a teljesítményre.
- A telepítési távolságot az 2. ábrán látható módon kell betartani.



2. ábra

Csővezeték kiválasztása

- Győződjön meg róla, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti szintkülönbség (magasságkülönbség) és a csővezeték hossza megfelel az 1. táblázatban meghatározott követelményeknek.
- Ha a csővezeték hossza meghaladja a 7 métert, de nem hosszabb, mint 15 méter, akkor az 1. táblázat szerint hűtőközeget kell hozzáadni.
- Ha a kültéri egység telepítési helye magasabban van, mint a beltéri egység, és a csővezeték hossza meghaladja a 10 métert, akkor a gázcsővezetékre 8 méterenként olajcsapdát kell elhelyezni (3. ábra).



3. ábra

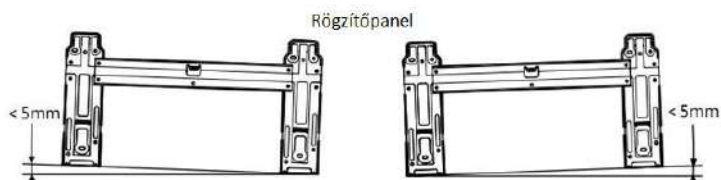
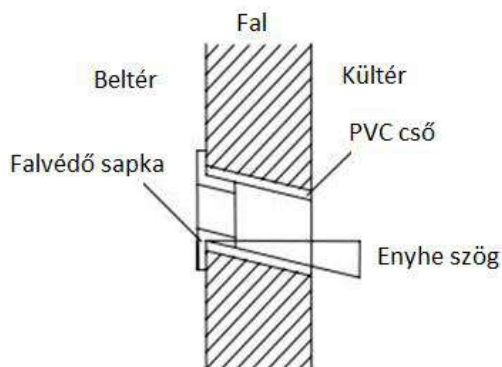
1. Táblázat

Csőméret (mm/inch)		Szabványos csővezeték hossza (m)	Maximális hossz (m)	Magasság különbség (m)	További hűtőközeg (g/m)
Folyadékcső	Gázcső				
$\phi 6(1/4")$	$\phi 9(3/8")$	5.0	9	5	12
$\phi 6(1/4")$	$\phi 12(1/2")$	5.0	12	7	12
$\phi 6(1/4")$	$\phi 15.88(5/8")$	5.0	15	8	12
$\phi 9(3/8")$	$\phi 15.88(5/8")$	5.0	15	8	15
$\phi 9(3/8")$	$\phi 19.05(3/4")$	5.0	20	10	15

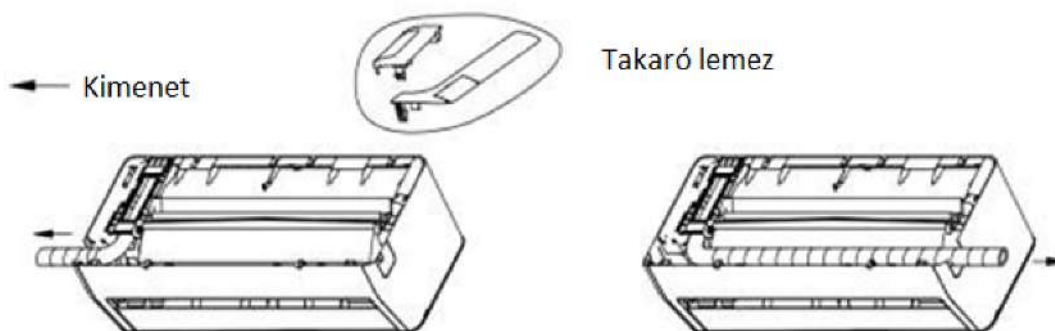
A fenti méretek csak tájékoztató jellegűek, a tényleges termék a mérvadó.

Rögzítőpanel telepítése

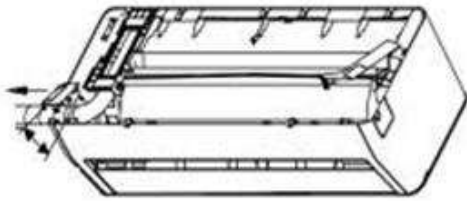
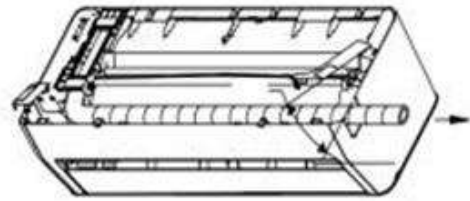
- Távolítsa el a beltéri egység fém rögzítőpaneljét. Állítsa a panelt vízszintes helyzetbe. A rögzítőpanel bal és jobb oldala közötti magasságkülönbség nem haladhatja meg az 5 mm-t (4. ábra).
- Fúrjon lyukakat, és helyezzen műanyag tipliket a fal megfelelő pontjaira. Rögzítse a rögzítőpanelt a falhoz M5x30 csavarokkal. Biztosítsa, hogy legalább 4 rögzítési pont legyen a falon. Ellenőrizze, hogy a rögzítőpanel vízszintes helyzetben van-e.
- Fúrjon átvezető lyukat az 5. ábrán bemutatott módon. A lyuk átmérője 80 mm legyen, és enyhén lejtsen kifelé.
- Vágjon PVC csövet kissé szögben, a falvastagságnál rövidebb hosszúságban, majd helyezze be a lyukba (5. ábra).
- Helyezze fel a falvédő sapkát.



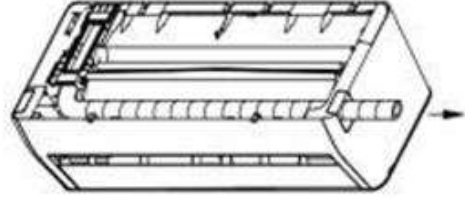
Melléklet: dekoratív takarólemez telepítési utasításai



1. **lépés:** Tekerje be PVC védőszalaggal a lefolyócsövet, a rézcsövet és a kábelt. Állítsa be a rézcső alakját a megfelelő formára.



2. **lépés:** Szerelje fel a takaró lemezt.



3. **lépés:** Befejezés

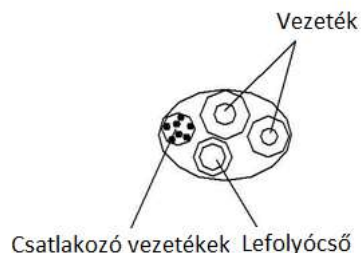
Megjegyzés: A fenti diagram eltérhet a valódi terméktől, kérjük, a valódi terméket vegye figyelembe.

Beltéri egység telepítése:

A cső több irányban is csatlakoztatható, ahogyan az alábbi ábrákon látható.

1. A jobb hátsó cső csatlakoztatása (hasonlóan a jobb alsó csőhöz) (opcionális, lásd a 6. ábrát)

- Húzza ki a csövet a készülék aljáról, majd csatlakoztassa a lefolyócsövet. Rögzítse megbízhatóan a csőcsatlakozást hevederrel. Vezesse a csatlakozó vezetékeket a beltéri egységhez (ne csatlakoztassa az áramforráshoz).
- Rögzítse a csöveket, a lefolyócsövet és a csatlakozó vezetékeket ragasztószalaggal. A lefolyócsövet helyezze a készülék aljára. Távolítsa el a készülék alján lévő lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozások megbízhatóak-e.
- Rögzítse a beltéri egységet a telepítési táblán lévő két horoghoz. (Lásd a 8. ábrát)



4. ábra

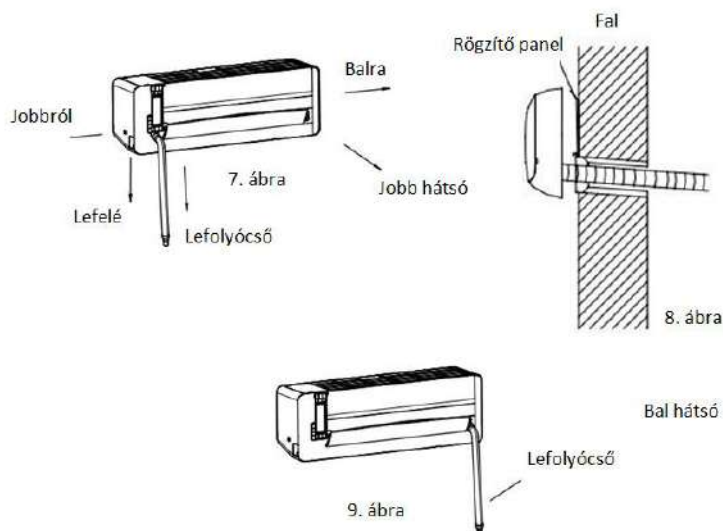
2. A bal hátsó cső csatlakoztatása (hasonlóan a bal alsó csőhöz). (Opcionális, lásd a 9. ábrát)

- Mozgassa a lefolyócsövet a bal oldalra, és a lefolyó kupakot a jobb oldalra.
- Rögzítse a csöveket a beltéri egység nyílásában a rögzítőbilincsekkel.
- A következő telepítési lépések megegyeznek az "1. A jobb hátsó cső csatlakoztatása" lépésekkel.

Megjegyzés:

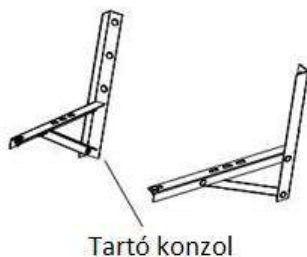
A bal oldali ábra a lefolyócső elhelyezésére vonatkozik, lásd a 7. ábrát.

A jobb oldali ábra a lefolyócső elhelyezésére vonatkozik, lásd a 9. ábrát.



Kültéri egység telepítése (Csak regisztrált klímászerelők tehetik ezt meg!)

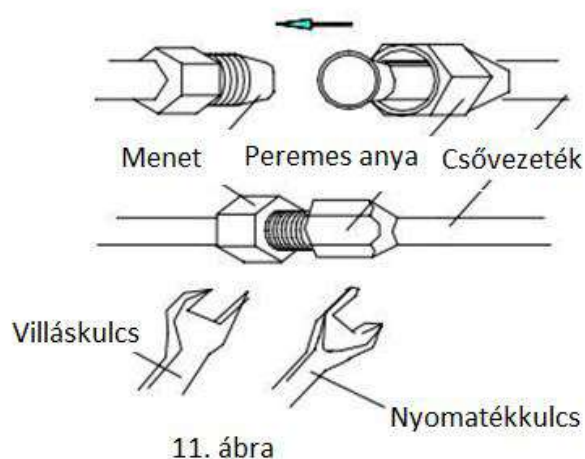
- Ha a kültéri egység telepítéséhez szerelőkonzolokra van szükség, azokat megvásárolhatja cégüktől vagy a forgalmazóktól. (Lásd a 10. ábrát.)
- Szerelje össze a rögzítőkeretet és a támaszokat a mellékelt 6 csavarral (M12x25), alátétekkel, rugós alátétekkel és anyákkal.
- Fúrjon 4 vagy több lyukat a falba a légkondicionáló talpának mérete szerint. Határozza meg a bal és jobb támasz rögzítési helyét. Ügyeljen arra, hogy a bal és jobb támasz egy szintben legyenek.
- Rögzítse a szerelőkeretet a falra expanziós csavarokkal.
- Rögzítse a kültéri egységet 4 darab csavarral (M10x25) a telepítési konzolokra.
- Az illesztéseknek szorosnak kell lenniük; a csatlakozásoknak megbízhatónak és biztonságosnak kell lenniük.
- A kültéri egység telepítésekor a készüléket kötelekkel függessze fel, hogy megakadályozza annak leesését.
- Telepítés vagy javítás során akadályozza meg, hogy szerszámok vagy alkatrészek leessenek.
- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőkeret megbízhatóságát.



9. ábra

Csőcsatlakoztatás

- Távolítsa el a kültéri egység szelepborítását.
- Illessze a kiszélesített anyát a menet középső részéhez, majd kézzel csavarja rá szorosan.
- Nyomatékkulccsal húzza meg a kiszélesített anyát, amíg a nyomatékkulcs „kattanó” hangot nem ad.
- Javasolt a csőcsatlakozásokhoz nyomatékkulcsot használni. Ha más rugalmas vagy fix kulcsot használ, a nem megfelelő erőhatás kárt tehet a csőperemnél.
- A cső hajlítási szöge ne legyen túl kicsi, mert a cső eltörhet. A szervizes személyzetnek csőhajlítót kell használni a cső hajlításához.
- Ügyeljen arra, hogy víz, por vagy homok ne kerüljön a csőbe.

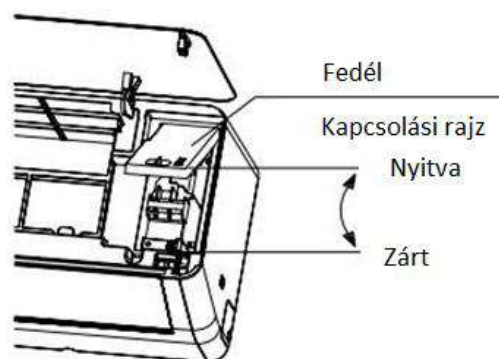


2. táblázat	
Csőméret (mm/inch)	Nyomaték (N.m)
Φ6(1/4")	15~20
Φ9 (3/8")	35~40
Φ12(1/2")	50~55
Φ15.88(5/8")	60~75
Φ19.05(3/4")	80~95

A vezetékek csatlakoztatása

1. Beltéri egység (12. ábra)

- Emeld fel a panelt egyenesen, és nyisd ki a maximális helyzetig.
- Nyisd ki az elektromos fedelet.
- A vezetékeket a bekötési rajz szerint csatlakoztasd az elektromos fedél belsején található kapocsléchez.
- Rögzítsd a csatlakozó vezetékeket szorosan a nyomólap segítségével.
- Zárd vissza az elektromos fedelet, rögzítsd a fedelet csavarokkal, majd zárd vissza a panelt.



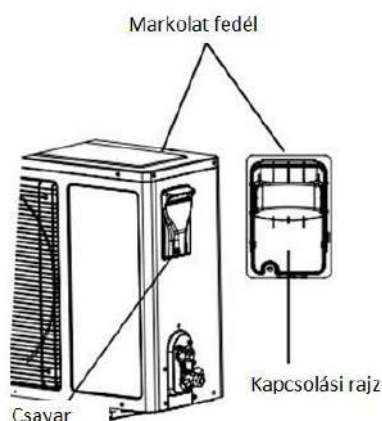
12. ábra

Vezetékek csatlakoztatása

1. Kültéri egység (13. ábra)

- Csavard ki a markolatfedél rögzítő csavarját, majd nyisd ki a markolatfedeleket.
- A vezetékeket a markolatfedél belső oldalán található bekötési rajz szerint csatlakoztasd a kapocsleáchez.
- A vezetékeket szorosan rögzítsd a nyomólap segítségével.
- Helyezd vissza a markolatfedeleket, és rögzítsd csavarokkal.

Megjegyzés: Ha az ügyfélnek meg kell hosszabbítania vagy ki kell cserélnie a tápkábelt, kérjük, a specifikációkhoz tekintse meg a 3. táblázatot.



3. táblázat

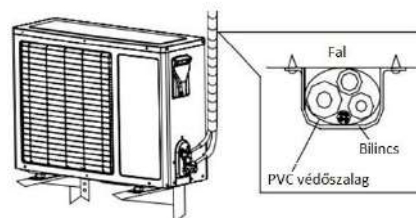
	Max. hosszúság	10 m	10 m	5 m
5K/7K/9K/12K	keresztmetszeti terület.	≥1.0 mm ²	≥1.0 mm ²	≥1.0 mm ²
9K/12K(115V)		≥1.5 mm ²	≥1.5 mm ²	≥1.5 mm ²
16K/18K/24K(220V)		≥2.5 mm ²	≥0.75mm ²	≥2.5 mm ²
18K/21K/24K/28K				
30K/36K				

Megjegyzések:

- A földelési csavart speciális csavarral kell használni (rozsdamentes acél vagy réz M4-es gépi csavar).
- Biztosítani kell, hogy minden vezeték biztonságosan legyen csatlakoztatva, és ne legyen laza vagy elszakadva.
- A vezetékcsatlakozásokat az adott légkondicionáló bekötési diagramja szerint kell elvégezni.
- A fenti ábrák csak schematikusak, és előfordulhat, hogy kissé eltérnek az Ön által választott valós eszközöktől.

Csővek rögzítése:

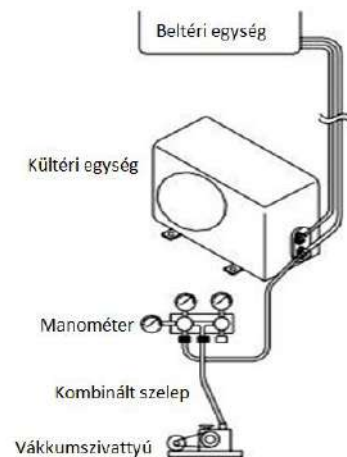
- A PVC védőszalaggal történő rögzítésnél ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a csővezetéseket és a lefolyócsövet.
- A rögzítést az kültéri egység alsó részétől kezdje, és haladjon az beltéri egység felé.
- Rögzítse a PVC szalagot ragasztószalaggal, hogy megakadályozza a meglazulást.
- A lefolyócsőnek enyhén lefele kell dőlnie, hogy biztosítsa a megfelelő lefolyást.
- Ha a beltéri egység alacsonyabban van, mint a kültéri egység, hajlítsa a csövet megfelelő mértékben, hogy megakadályozza a víz befolyását a házba.
- A csőköteget csőbilincsekkel rögzítse a falhoz.
- Biztosítson elegendő helyet a lefolyócső és a talaj között. Ne helyezze a lefolyócsövet vízbe vagy árokba.
- A külső falon lévő lyukakat zárja le tömítőgumival vagy gittel.



14. ábra

Kibocsátás:

- Győződjön meg róla, hogy a beltéri és kültéri egység összes csöve megfelelően csatlakozik.
- Távolítsa el a szelep sapkáját a kétirányú és háromirányú szelepekről villáskulccsal; csatlakoztassa a vákuumszivattyút és a vegyített szelepet a szerviz szelep sapkájához.
- Nyissa meg a kombinált szelep alacsony nyomású kapcsolóját, és működtesse a vákuumszivattyút, amíg az egységek belső nyomása 10 mmHg-ra csökken.
- A vákuum pumpálás után zárja le a kombinált szelep alacsony nyomású kapcsolóját, majd kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
- A szűk cső szervizszelep hajtókarját óramutató járásával ellentétes irányba 90 fokkal fordítsa el hatszögletű kulccsal, majd 10 másodperc után szorosan húzza meg óramutató járásával megegyező irányba.
- Ellenőrizze szappanos vízzel vagy szivárgás-érzékelővel, hogy nincs-e szivárgás minden csatlakozásnál, beleértve a beltéri és kültéri egységeket.
- Nyissa ki a széles és szűk cső szervizszelepeket hatszögletű kulccsal a működtetéshez.
- Vegye le a széles cső szervizszelep csatlakozócsövét.
- Húzza meg szorosan a teljes szelep sapkát nyomatékulccsal.
- Ellenőrizze szappanos vízzel vagy szivárgás-érzékelővel, hogy nincs-e szivárgás minden beltéri és kültéri csatlakozásnál.
- Helyezze vissza a szelep sapkáját és fedelet a helyére.



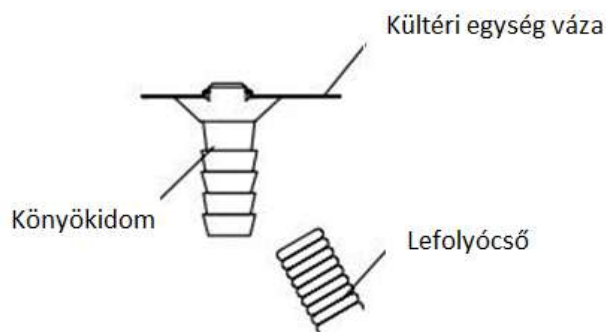
15. ábra

Gázszivárgás ellenőrzése

A csőcsatlakozások befejezése után használjon szivárgás-ellenőrző eszközt vagy szappanos vizet, és alaposan ellenőrizze, hogy van-e szivárgás a csatlakozásoknál. Ez egy fontos lépés a telepítés minőségének biztosításához. Ha hűtőközeg szivárog, azonnal szellőztesse ki a területet. Mérgező gázok keletkezhetnek, ha a hűtőgáz tűzzel érintkezik. Soha ne érintkezzen közvetlenül a véletlenül szivárgó hűtőgázzal, mivel ez súlyos fagyási sérüléseket okozhat.

Lefolyás kezelése

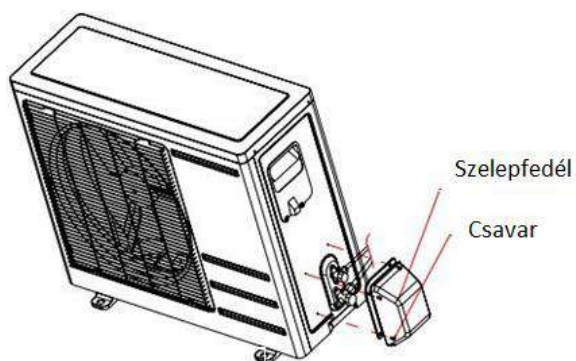
- Lefolyás kezelése nem szükséges: A hideg éghajlatú területeken, ahol télen fagyhat, ne telepítse a lefolyó könyök csatlakozót, hogy elkerülje a lefolyóvíz megfagyását, amely a ventilátor meghibásodásához vezethet. Ez a lefolyókezelés nem szükséges a csak hűtésre szolgáló légkondicionáló rendszerek esetében.
- Lefolyás kezelése szükséges: Használjon lefolyó könyök csatlakozót (mely a tartozékok között található). A kültéri egységet megfelelő támponton kell helyezni, hogy biztosítsa a megfelelő vízelvezetést.



16. ábra

Szelep burkolat telepítése

- Azoknál az egységeknél, ahol külön szelep burkolat is elérhető (lásd a csomagolási listát), a telepítési módszer a következőképpen történik:
- Miután csatlakoztatta a csöveket a beltéri és kültéri egységek között a fent említett telepítési mód szerint, vegye ki a szelep burkolatot a tartozék csomagból, és rögzítse azt a kültéri egység oldalához a három megfelelő csavarral (melyek a tartozék csomagban találhatók).



17. ábra

Nyomtatásból vagy elírásból eredő hibákért felelősséget nem vállalunk. Az ábrák és a képek tájékoztató jellegűek. Az importőr fenntartja a jogot a tartalom megváltoztatására.

Kizárólagos magyarországi forgalmazó, és garanciális kötelezettségeket ellátja:

Cégnév: BOKOPRI Kft.

Székhely: HU-6500 Baja, Mártonszállási út 10.

Adószám: 14727667-2-03

Elérhetőség: szerviz@biokopri.hu

Web: www.biokopri.hu

BIOKOPRI
Megújuló energia és fűtéstechika